



CONTENTS

GB	Page 02
F	Page 06
TR	Page 11
D	Page 17
NL	Page 18
GR	Page 20
H	Page 21
FIN	Page 23
S	Page 24
DK N	Page 26
I	Page 27
E	Page 29
P	Page 31
PL	Page 32
CZ	Page 34
SK	Page 35
HR SRB	Page 37
UA	Page 38
RUS	Page 40
AR	Page 43

GB Congratulations!

Designed for breastfeeding mums who want to continue to provide their babies with their breastmilk even if they have to be apart, the Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump is safe, efficient, and effective.

- Allows for single or double pumping to save you time.
- Lansinoh® Custom Expression™ technology allows mum to separately select from 3 pumping styles that they can tailor for comfortable and efficient milk expression.
- Patented design prevents milk back-up in tubing and pump. Easy to care and easy to clean.
- AC or battery operated—so you can use it on the go (batteries not included)
- Small, lightweight and low noise compared to other breast pumps.

When babies breastfeed, they start with quick sucking to stimulate your milk to let-down and flow. Once your milk has let-down, the baby draws the milk out with slower, deeper sucks. While nothing can replicate exactly how a baby feeds at the breast, to simulate the natural rhythm, Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump offers two phases – the Stimulation Phase and the Expression Phase.

Stimulation Phase (Phase 1) is a faster pumping style to trigger your milk to let down and start flowing.

Expression Phase (Phase 2) has 3 adjustable pumping styles and suction strengths that can be customized to your preferences - a unique feature of the Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump!

If you have any questions, please call our customer service department at +44 (0) 113 205 4201 or email help@lansinoh.co.uk

Contents

01. Important Safeguards
02. Pump Diagram
03. Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump Parts
04. Cleaning Instructions
05. Assembling the Breastmilk Expression Set
06. Pumping Tips
07. Using the Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump for single and double pumping
08. Power Options
09. Breastmilk Storage Guidelines
10. Technical Data
11. Troubleshooting
12. Feeding breastmilk with the NaturalWave™ Peristaltic Teat
13. Warranty

01. Important Safeguards

The Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump is a personal care item and for hygienic reasons should never be shared between mothers or resold from one mother to another. Either of these actions will void the warranty.

If you are a mother who is infected with Hepatitis B, Hepatitis C or Human Immunodeficiency Virus (HIV), pumping breastmilk using the Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump will not reduce or remove the risk of transmitting the virus to your baby through your breastmilk.

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be maintained, including the following:

Read All Instructions Before Using

Danger: To reduce the risk of electrocution:

- Always unplug this product immediately after using
- Do not use while bathing
- Do not place or store this product where it can fall or be pulled into a tub or sink
- Do not place or drop pump into water or other liquid
- Do not reach for an electrical product that has fallen into water. Unplug immediately

Warning: To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- This product should never be left unattended when plugged in
- Close supervision is necessary when this product is used near children or invalids
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water
- Keep the cord away from heated surfaces
- Never use while sleeping or drowsy
- Never drop or insert any object into any opening or tubing
- Do not use this product if it is broken or any parts are missing
- Do not allow small children or pets to play with the pump unit, AC adaptor, etc.
- Do not use outdoors with the AC adapter or operate where aerosol spray products are being used or where oxygen is being administered

Save these instructions along with your receipt for future reference.

IMPORTANT POINTS FOR OPERATING YOUR LANSINOH® 2IN1 ELECTRIC BREAST PUMP

Do not wash or sterilize the tubing or tubing connector

For maximum milk flow, please follow these instructions:

The Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump will start in the Let-Down Phase and will automatically change to the Expression Phase after two minutes and put you into style 2.

If you prefer to bypass the pre-set two minute Let-Down Phase or your milk lets down sooner than two minutes, press the Let-Down Button to move to the Expression Phase. If

during pumping your milk flow slows down or stops, you can press the Let-Down Button again and go back into the Let-Down Phase to hopefully gain a second let-down.

- The pumping styles can be changed using the Pumping Style Selector Button (3) to find the pumping rhythm that works best for you. Pressing this will alter between styles 1, 2 and 3 as indicated in Figure 1.
- You can increase/decrease the suction level to the maximum level that you find comfortable. You can control the suction levels in both the Let-Down (stimulation) and the Expression Phase by pressing the + and - buttons, as indicated in Figure 2.

Figure 1
Pumping style

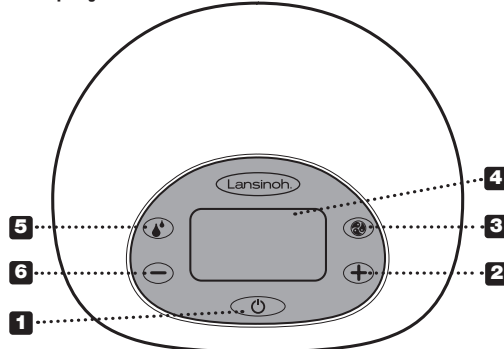


Figure 2
Suction Levels



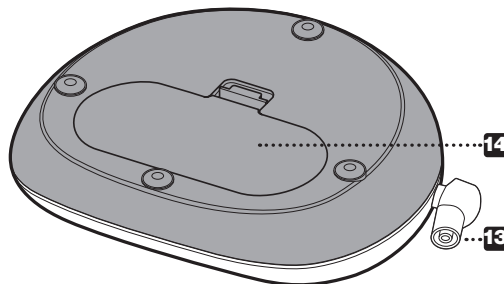
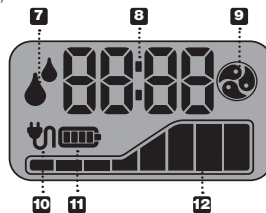
Lansinoh® is here to support you in your breastfeeding journey. If you have any questions, please do not hesitate to contact us at +44 (0) 113 205 4201 or help@lansinoh.co.uk in the UK, or contact your country distributor.

02. Pump Diagram



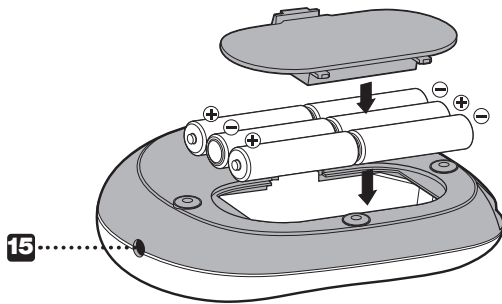
Basic Controls, Display and Features

- | | |
|---|---|
| 01 Power, On/Off button | 05 Time Display |
| 02 Suction Level Increase Control Button | 06 Pumping Style Indicator (If this shows, you are in the Expression Phase) |
| 03 Pumping Style Selector Button | 07 AC Power Indicator |
| 04 LCD Display | 08 Battery Power Indicator |
| 05 Let-Down (Stimulation) Button to change between the Let-Down and Expression Phase and back | 09 Suction Level Indicator |
| 06 Suction Level Decrease Control Button | |
| 07 Stimulation/Expression Phase Indicator (If this shows, that means you are in the Let-Down Phase) | |

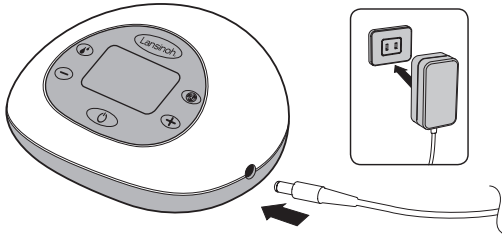


- 08 Tubing input
- 09 Battery compartment for 6 AA batteries (not included)

NOTE: rechargeable batteries are not recommended.



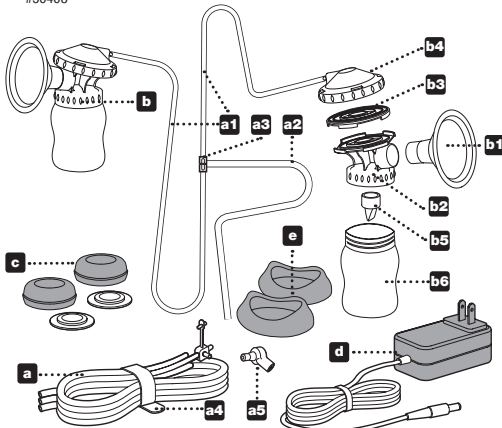
- 15 AC adapter connector socket
16 AC Adapter



03. Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump Parts

Item / Item Number

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Lansinoh 2in1 Electric Breast Pump | 15 Breast Cushion Body (2) #53454 |
| 2 Tubing #53403 | 16 Diaphragm (2) #53402 |
| 3a Silicone Tubes 300 mm (2) | 17 Diaphragm Cap (2) #53410 |
| 3b Silicone Tube 600 mm | 18 White Valve (2 + 2 extra) #53401 |
| 4 Tubing Y Connector #53405 | 19 160ml Container (2) #53451 |
| 5 Tubing Strap #50417 | 20 Container Ring (2) and Disk (2) #53450 |
| 6 Pump Connector #53453 | 21 AC Adapter/power cord |
| 7 Breastmilk Expression Set Includes: | 22 Bottle Holder (2) #53452 |
| 8a ComfortFit™ Breast Cushion (2) | |
| 8b #50408 | |



Two extra white valves are included. Larger size cushions are separately available for sale. To order replacement part or larger size breast cushions please call +(0)113 205 4201 or visit www.lansinoh.co.uk for details in the UK. You can also contact your country distributor.

Before Each Use...

- Always wash hands thoroughly with soap and water before handling the Breastmilk Expression Set, the pump body, or other attachments.
- Disassemble the Breastmilk Expression Set to clean. Set aside the tubing as it does not need to be washed or sterilised.
- Do not operate the pump if liquid or moisture is visible in the tubing, but thoroughly dry it first before use if there are any signs of moisture.

04. Cleaning Instructions

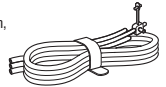
Unless otherwise instructed by your healthcare provider, follow these sterilisation and cleaning instructions.

Sterilisation

- Prior to using the set for the first time, disassemble and boil for 10 minutes all parts of the Breastmilk Expression Set that come into contact with breastmilk. The Set includes all parts except for the pump base, plug, tubing and tubing connector.
 - Note: Ensure you use enough water to keep parts afloat while boiling.**
 - Note: Do not boil the tubing and tubing connector.**
- Remove all parts from water immediately after boiling.
- Completely air dry before assembly and next use.
- Note: Partially dried parts may affect operation of the pump.** Please ensure parts are completely dry before use.

Cleaning

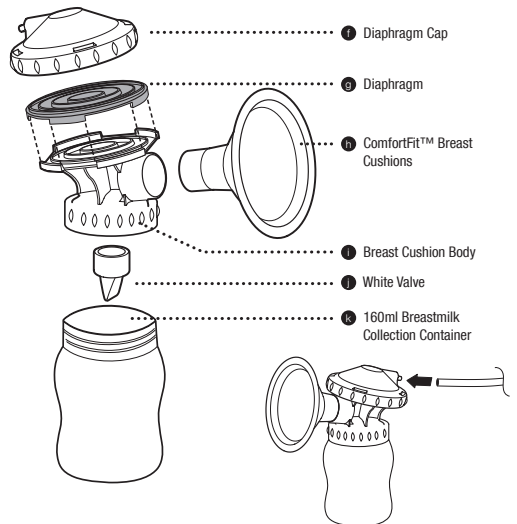
- Set aside the tubing and tubing connector. These items do not need to be washed or sterilised because the diaphragm prevents them from coming into contact with the breastmilk.
- The breast cushion and containers may be cleaned in the upper compartment of your dishwasher or hand washed with dish soap in hot water. For best results, we recommend using a baby bottle brush to clean the container and a test brush to clean the insides of the breast cushion. DO NOT use solvents or abrasives.
- Rinse with hot, clean water.
- All other parts of the Breastmilk Expression Set should be hand washed to prevent loss and extend their usefulness.
- To clean your breast pump, wipe the base with a damp cloth, using only water or mild soap.
- Do not wash or sterilise the tubing or tubing connector.**
- Note: For best results, make sure the diaphragms are completely dry before use.
- Note: Before using the Breastmilk Expression Set, visually inspect the individual components for cracks, chips, tears, discoloration or deterioration, as this may affect the functionality of the Breastmilk Expression Set.



Please visit www.lansinoh.co.uk or call +44 (0) 113 205 4201 in the UK or contact your country distributor for further guidance and replacement parts.

05. Assembling the Breastmilk Expression Set

Your Breastmilk Expression Set comes preassembled in Lansinoh® product packaging. Clean Breastmilk Expression Set parts (except tubing and tubing connector) as described in the "Cleaning Instructions" section. Once all parts are clean and completely dry, assemble the expression set as follows:



- Place purple diaphragm on top of breast cushion body. Ensure lips on diaphragm snap tightly into gaps on the cushion body. Then, snap the diaphragm cap onto breast cushion body enclosing the purple diaphragm.
- Push ComfortFit™ breast cushion into breast cushion body.
- Gently secure white valve into the bottom of breast cushion body.
 - Note: Use caution when handling and cleaning the small white valve.**
- Screw collection container onto breast cushion body.
- Insert tubing into back of diaphragm cap; ensure tight fit.
- Insert tubing connector between the sets. Place tubing input into the pump.

06. Pumping Tips

The most important part of successful pumping is the ability to trigger the let-down reflex. This is when your milk begins to flow freely. Warm wet compresses applied to the breasts and gentle, circular massaging of the breasts prior to and/or during a pumping session can help encourage this natural reflex. Thinking of or looking at your baby, or a photo of your baby if you are apart, can also be helpful. You also may wish to try the Lansinoh® Therapeat™ 3in1 Breast Therapy which can help with your milk let-down.

Some mums can achieve more than one let-down during a pumping session. You may be able to achieve a second or third let-down during your pumping session by returning to the Let Down (Stimulation) Phase by pressing the Let-Down Button (L).

How Long To Pump

Whilst the Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump can be used as a single breast pump, double pumping compared to single pumping will reduce the time you spend expressing your milk. Breastmilk is produced on a supply and demand basis and by expressing your breastmilk regularly, your body will be stimulated and you will be able to maintain your milk supply. Just like with breastfeeding, it is not necessary to time your pumping sessions though you will get a better sense of the time it takes for your body to express your milk using a breast pump.

If you have any breastfeeding or breast pump related questions, consult with your midwife, health visitor or other health care professional or visit www.lansinoh.co.uk

Pumping and Feeding Tips

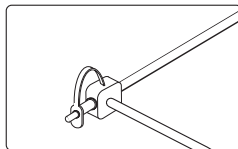
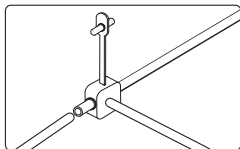
- You may pump one breast while nursing the baby on the other. This allows you to maximize pumping effectiveness, using the let-down reflex stimulated by your baby's sucking.
- You may pump into any standard sized screw top bottle or container.
- Should you choose to use the Lansinoh® bottle with a teat of your own, please take the following precautions:
 - Always test the temperature of any liquid before feeding your baby.
 - Do not let a child take a bottle to bed or self feed without supervision.
 - To prevent possible choking hazard, test strength of the nipple by pulling on the bulb portion. Discontinue use if any tear or crack appears.
- You may also want to try the Lansinoh® mOmma® bottle, featuring the NaturalWave™ teat which is clinically proven to help babies maintain established breastfeeding patterns allowing your baby to go from breast to bottle and back again.

07. Using the Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump The Adjustable Difference

Your Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump allows you to select a pumping style and adjust the suction levels separately to identify the settings that are most comfortable for you. You would use the Pumping Style Selector Button (S) to select a style. Then adjust the suction levels with the + and - buttons to the level which is most comfortable for you.

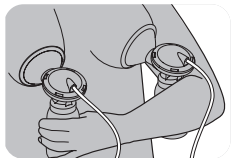
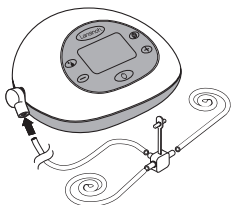
For Single Pumping

Remove one tube and close the tubing connector. Make sure that the plug is placed into the pipe outlet properly and pushed in securely. Then follow the instructions below from step 2.



For Double Pumping

1. Make sure all tubes are attached to the tubing connector



2. Hold the Breastmilk Expression Set to your breasts so that the nipple is aligned to extend straight toward the nipple tunnel of the breast cushion. Make sure the breast completely fills the breast cushion so that a vacuum is formed and no air escapes. If you experience friction or discomfort on your nipples, you may need a different size cushion. Larger size cushions are also available. For more details, please call +44 (0)113 205 4201, visit www.lansinoh.co.uk or contact your country distributor. The Breastmilk Expression Set and nipple tunnel must tilt slightly downward to allow milk to flow naturally toward the bottle.



3. Press and hold the On/Off Button for a few seconds to turn the pump on. Breast Pump will start in the Let-Down (Stimulation) Phase



After two minutes, the Let-Down (Stimulation) Phase will automatically change and put you into Pumping Style 2 in the Expression Phase. The let-down icon will disappear from the LCD display and the expression icon (E) will appear (E).



If you prefer to bypass the pre-set two minute Let Down (Stimulation) Phase or your milk lets down sooner than two minutes press the Let-Down Button (L) to move to the Expression Phase, where you can separately select the pumping style and suction levels.

Note – the Pumping Style Indicator (S) will appear in the display to indicate that you are in the Expression Phase and the let-down indicator will disappear.



Using the Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump

The pumping styles can be changed using the pumping style button. Pressing this button will switch between the three styles (S).



Note – if at any time the suction on your breast reaches uncomfortable levels, reduce the suction level by pressing the button on the left side of the LCD screen. You can control suction levels in both phases by pressing the + and - buttons.



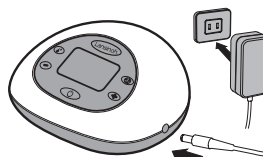
4. When a pumping session is finished, turn the pump off with the On/Off Button. After turning the pump off, the display will remain on for a few seconds. Make sure there is no suction on the nipple(s) before removing the breast cushions from the breast. If necessary, break the suction by inserting a finger between the breast cushion and the breast. Once the suction is broken, the breast cushion can be removed safely.

Please note: LCD display back light will automatically switch off if no control buttons are pressed for 20 seconds in order to save power. If the pump unit is left switched on and unattended for more than 60 minutes, the control system will automatically switch the power off. You have to press and hold the On/Off Button in order to switch the unit back on again.

NOTE: If the suction on your breast reaches uncomfortable levels, reduce the suction level by pushing the - Suction Level Decrease Control Button, or disconnect the tubing connector from its tubing input on the electric pump base.

08. Power Options

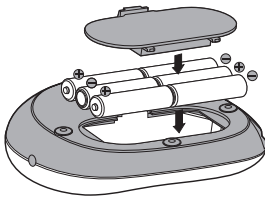
The pump may be operated under any of the following power supply modes:



AC Adapter (included)

Connect the AC adapter to the power connector socket located on the right side of the pump.

Plug the AC adapter into an available electrical outlet. Electrical safety can only be achieved when the breast pump is connected to the breast pump Adapter supplied with the product. (See "Technical Data" section)



6 AA Alkaline Batteries (not included)

Make sure the batteries are inserted correctly according to the polarity (+) and (-) as indicated. Close the compartment by gently pressing the cover until it snaps into place.

Remove batteries if pump is not in use for a long period of time. Dispose of batteries according to regulations for environmental protection and recycling. Replace all batteries at the same time. Please note that the pump is not designed to be used with rechargeable batteries.

Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline and standard (carbon-zinc) batteries. If batteries are in the pump, but AC adaptor is in use, the pump will use the adaptor to power the pump, not the batteries. For the most economical use, we recommend using your pump with the AC adaptor provided. Your AC adaptor is a universal AC plug adaptor type and can be used with 100 V to 240V systems with 50Hz and 60Hz mains.

09. Breastmilk Storage Guidelines

Breastmilk Storage and Thawing Guidelines For Healthy Term Babies

Check with your healthcare professional, midwife or health visitor for specific storage instructions.

When you are freezing your breastmilk, do not fill containers more than ¾ full to allow for expansion from freezing. Date containers with the date you expressed your milk for future reference. Use the oldest breastmilk first.

Room temperature	(<26°C)	6 hours
Fridge	(>4°C)	3 days
Fridge	(<4°C)	5 days
Freezer section in fridge		2 weeks
Home freezer	(<-18°C)	6 months

Note: DO NOT store breastmilk in freezer door. The door tends to be the warmest part of the freezer.

Thawing

Thaw frozen milk in the refrigerator or place the containers under cool running water, gradually warming the water until the milk is thawed. Thawed milk can be kept in a refrigerator for up to 24 hours.

NOTE: DO NOT refreeze milk once it is thawed.

Gently shake thawed milk before feeding to baby to mix the layers that have separated. Breastmilk is not homogenized and the "cream" will rise to the top of the bottle. Breastmilk can vary in colour and consistency depending upon the time of the day that the milk was expressed, what you have eaten, and the age of the baby at the time of pumping.

NOTE: DO NOT MICROWAVE HUMAN MILK! Microwaving alters the composition of the milk. Microwaving also may create "hot spots" in the milk that could burn

NOTE: DO NOT thaw breastmilk in hot or boiling water.

10. Technical Data

1. Power Supply

Battery operation: 6 AA size alkaline batteries (not included), all connected in series. Do not use rechargeable batteries

Battery operating time: Approximately 2 hours with 6 alkaline batteries (not included)

AC Adaptor operation: 110V / 220V wall plug type AC adaptor, galvanically isolated with 9V output voltage

Pump power dissipation: 10 Watts maximum

Voltage regulation: Linear voltage regulator with low dropout voltage and short circuit protection

2. Control System

Control unit: Microcontroller with integral program memory

Program memory: 32K flash ROM, 2K RAM memory

HMI: LCD display with LED backlight, soft keypad

Single / double control: Single or double breast pumping possible

Selectable pumping styles: 3 pumping styles are selectable and controlled from keypad

Adjustable suction level: 8 suction levels are selectable and controlled from keypad

Suction vacuum level: Minimum 80 mmHg, maximum 220 mmHg

Regulatory Compliance

Type BF Applied Part



CLASS II equipment



Transport / Storage



Transport / Storage



Caution



Operation



Operation



Operating instructions



CE 1008



Warning: Children have STRANGLED in cords. Keep the cords out of the reach of children.

Technical Data

Power Requirements

AC Adapter (included)

AC Adapter – EU

Plug Configuration

110V/220V wall plug type

AC adaptor, galvanically isolated adaptor with 9V DC output voltage.

Batteries (not included) 6 AA batteries, 1.5V alkaline

Regulatory Compliance UL (E302267) and CSA approved with EU power adapter

11. Troubleshooting

Troubleshooting the Lansinoh® 2in1 Electric Breast Pump

Interruption of Electrical Service

If you experience an interruption in the normal operation of the electrical and/or mechanical functioning of the pump, simply do the following:

- Unplug the AC adapter cord from the electrical outlet.
- Wait a few seconds, and then plug the AC adapter cord back into the electrical outlet. If you still experience electrical failure, try using the pump with the six AA batteries making sure the AC adapter is removed.

Discomfort While Pumping

If you feel any discomfort, you may need a different size breast cushion. Visit www.lansinoh.co.uk or call +44 (0) 113 205 4201 in the UK or contact your country distributor.

Decreased Suction

If it feels like the suction has decreased, try the following:

- Remove the tubing from pump and place a finger over the tubing connector. If you feel suction, the pump is operating properly, but the Breastmilk Expression Set may not be correctly assembled or the white valve may be damaged. If no suction is felt on your finger, try unplugging the adapter from the electrical outlet, wait a few seconds, and plug it back into the electrical outlet.
- Make sure the Breastmilk Expression Set has been properly assembled. Check the assembly information in the section "Assembling the Breastmilk Expression Set".
- Inspect the white valve for a tear or pinhole. This component is critical to achieving proper suction. Replace the white valve with one of the spare valves provided with the product.
- When single pumping, check the tubing connector to make sure it is closed for single pumping. If open, close the connector.
- If double pumping, ensure that the Breastmilk Expression Set is on both breasts before starting the pump.

Increased suction level for single pumping:

If it feels like the suction is higher than usual when single pumping, check that the plug for the pipe is clean and that the airway in the plug is not blocked.

12. Feeding breastmilk with the NaturalWave™ Peristaltic Teat

This NaturalWave™ Peristaltic Teat is specially designed to:

- Helps maintain established breast feeding patterns.
- Switch easily from breast to bottle and back again.
- Encourages baby's 'wave-like' tongue movement
- Promotes instinctive sucking action for natural oral development.



1. Latching on

Lips open outward and latch onto the areola.

2. Peristaltic tongue movement

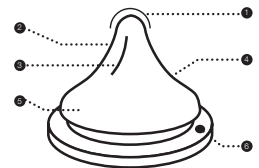
Tongue moves in a smooth "wave-like" motion to compress nipple and extract milk. This encourages natural oral, jaw and facial development. Fact: Baby's tongue repeats the peristaltic movement about 800 to 1000 times in just one nursing session.

3. Swallowing

Back of baby's tongue rises, channelling the milk into the oesophagus.

The NaturalWave™ Peristaltic Teat was designed and is clinically proven to encourage this natural feeding pattern.

1. Teat Tip
Baby controls milk flow.
2. Soft 100% Silicone
Stretches and flexes for optimal compression.
3. Inner vertical ridges
Strengthen teat structure, making it collapse-resistant.
4. Unique gradual slope design
Enables smooth peristaltic tongue movement.
5. Wide, texture teat base
For easy latch on and effective suction.
6. AVS™
Reduces intake of air, a potential cause of colic.



One piece, hassle-free design teat available in slow, medium and fast flows

Exclusive breastfeeding is recommended for the first 6 months of baby's life. Breastfeeding and breastmilk production should be firmly established before introducing a bottle and teat.

Instructions for Use: Fill with the required amount of liquid and tighten the screw cap. Heating in a microwave is not recommended. If you choose to heat food in the microwave, do not seal the bottle. Remove teat, collar and cap when using in the microwave. Shake well before use and always check temperature before offering to baby. Unevenly heated food may burn baby's mouth. Do not microwave human milk as microwaving alters the composition of the milk. Before first use, clean the product. To ensure product hygiene, put the teat and the bottle with all its components in boiling water for 5 minutes before use. When carrying a full bottle, make sure it is closed with the cap in place, taking care to position the teat in the centre of the cap to activate the "spill-proof" function of the product.

Cleaning: Before initial use, place the product in boiling water for 5 minutes, allow to cool, and thoroughly rinse all bottle components. This is to ensure hygiene. Subsequently, the bottle can also be washed in the upper rack of a dishwasher and can be sterilised (open) both in the microwave and using a special sterilising machine. Always wash all components of the product immediately after each use. Wash in warm soapy water and rinse thoroughly. Clean before each use.

Assembly: Once thoroughly dry, insert feeding ring through the top of the screw cap collar. Attach the screw cap collar securely onto the bottle neck.

Precautions: When not in use, store in a dry and covered place. Always use this product with adult supervision. Do not clean, store or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals. Damage could result. Do not leave the product in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended. Do not warm the liquid by placing the cup directly onto gas or electric rings, warming plates, in electric ovens etc.

For your child's safety and health WARNING! Always use this product with adult supervision. Never use feeding teats as a soothe. Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Always check food temperature before feeding. Keep all components not in use out of reach of children. Do not leave the baby alone with drinking equipment due to risk of choking, the baby falling over or if the product has disassembled.

WARNING: Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods through the day and particularly during the night, when saliva flow is reduced or it used as a soothe. Do not leave the teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat. Inspect before each use. Throw away at the first sign of damage or weakness. Replace the teat every 7 weeks, for safety and hygiene reasons. Pull the feeding teat in all directions to check the product.

ATTENTION: Some juices are sterile and solutions may make the silicone become opaque. This does not modify any of the properties. Do not microwave human milk as microwaving alters the composition of the milk. Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures. Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.

WARNING: Packaging materials are not part of the product. For your child's safety, please remove and discard all packaging materials prior to use but read and retain the instructions for future reference. Leave open in the microwave.

13. Warranty

Limited Consumer Product Warranty

This product is warranted to the original consumer purchaser (the "purchaser") to be free from defects in material and workmanship which are not commercially acceptable for the period of one year from the date of purchase on the pump mechanism and the period of 90 days on all other product components. Warranty coverage terminates if you sell or otherwise transfer this product to another person. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary, by location.

LANSINOH® MAKES NO EXPRESS WARRANTY OF ANY KIND REGARDING THE PRODUCT OTHER THAN THOSE WARRANTIES EXPLICITLY SET FORTH HEREIN. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR ANY IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, SHALL BE LIMITED IN DURATION TO A PERIOD OF 90 DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE BY THE ORIGINAL PURCHASER.

In the event the product is found by Lansinoh® to not meet the above limited warranty, as purchaser's sole and exclusive remedy Lansinoh® will repair or, at the option of Lansinoh®, replace this product without charge for such replacement or parts or labor.

NOTE: The purchaser shall bear all expense for returning this product to Lansinoh®. This warranty does not apply to any product that has been subjected to misuse, abuse, or alteration. Only Lansinoh® brand replacement parts are recommended for use with Lansinoh® breastfeeding products. Improper or incorrectly performed maintenance or repair, or use of non-Lansinoh® brand replacement parts may invalidate this warranty.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, LANSINOH® SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, REPLACEMENT COSTS RESULTING FROM THE BREACH OF ANY WRITTEN OR IMPLIED WARRANTY.

If you wish to make a claim under this warranty, please telephone +44 (0)113 205 4201 if you are in the UK or contact your country distributor. You will be given a Freepost address to return the product, if necessary, together with your original dated bill of sale or other dated proof of purchase and a brief statement of the problem.

Declaration for Electromagnetic Compatibility (EMC)

For information use only

FCC Statement:

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Wireless Statement:

Wireless communications equipment such as wireless home network devices, mobile phones, cordless telephones and their base stations, walkie-talkies can affect this equipment and should be kept at least a distance 3,5 m away from the equipment.

Stacking:

This device should not be used adjacent to or stacked with other equipment. And if adjacent or stacked use is necessary, this device should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used.

This product is a personal care product and therefore cannot be returned once opened. If you experience any problems with this product, please telephone our free customer service line at +44 (0)113 205 4201 in the UK or contact your country distributor. Our representative will be happy to assist you.



Lansinoh Laboratories, Inc., Jason House, Kerry Hill, Leeds, LS18 4JR, UK, lansinoh.co.uk

Lansinoh® 2 in 1 are registered trademark of Lansinoh Laboratories, Inc. ©2012 Lansinoh Laboratories, Inc. All rights reserved. Printed in Turkey.

F Félicitations!

Conçu pour les mamans qui allaitent et qui souhaitent continuer à alimenter leurs bébés avec leur lait maternel même s'ils doivent être séparés, le tire-lait électrique Lansinoh® 2 in 1 est sûr et efficace.

- Permet un pompage du lait simple ou double pour vous faire gagner du temps.
- La technologie Custom Expression™ de Lansinoh® permet aux mamans de choisir séparément trois styles de tirage du lait afin qu'elles puissent personnaliser une expression d'allaitement confortable et efficace.
- La conception brevetée empêche le retour du lait dans les tuyaux et la pompe. Entretien et nettoyage faciles.
- Fonctionnement sur secteur ou sur piles — vous pouvez donc l'utiliser lorsque vous n'êtes pas à la maison (piles non incluses).
- Petit, léger et peu bruyant par rapport aux autres tire-lait.

Lorsque les bébés sont nourris au sein, ils commencent par une succion rapide pour stimuler l'écoulement de votre lait. Lorsque votre lait s'écoule, le bébé tire le lait avec une succion plus lente et plus profonde. Bien que rien ne puisse reproduire exactement la manière dont un bébé se nourrit au sein, le tire-lait Lansinoh® 2 in 1 propose deux phases pour simuler le rythme naturel — la phase de stimulation et la phase d'expression.

La phase de stimulation (Phase 1) est un style de tirage plus rapide pour déclencher l'écoulement de votre lait.

La phase d'expression (Phase 2) comporte trois styles de pompage et puissance de succion réglables que vous pouvez personnaliser selon vos préférences --- une fonctionnalité unique du tire-lait électrique Lansinoh® 2 in 1!

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter au +44 (0) 113 205 4201 ou à nous envoyer un courriel à l'adresse suivante : help@lansinoh.co.uk.

Table des matières

01. Dispositifs de protection importants
02. Schéma du tire-lait
03. Pièces du tire-lait Lansinoh® 2 in 1
04. Instructions de nettoyage
05. Montage du Breastmilk Expression Set
06. Conseils pour le pompage
07. Utilisation du tire-lait Lansinoh® 2 in 1 pour un pompage simple ou double
08. Options d'alimentation électrique
09. Recommandations pour la conservation du lait maternel
10. Données techniques
11. Dépannage
12. Comment allaiter avec la tétine péristaltique NaturalWave™
13. Garantie

01. Dispositifs de protection importants

Le tire-lait électrique Lansinoh® 2 in 1 est un article de soins personnels et, pour des raisons d'hygiène, ne doit jamais être utilisé par des mères différentes, ni être revendu par une mère. Ces deux actions annuleront la garantie.

Si vous êtes une mère porteuse d'une hépatite B ou C ou du virus de l'immunodéficience humaine (VIH), le pompage du lait à l'aide du tire-lait électrique Lansinoh® 2 in 1 ne réduira pas et ne supprimera pas le risque de transmission du virus à votre bébé via votre lait maternel.

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, plus particulièrement en présence d'enfants,

το γάλα στο επιβραδυντή ή σταματά, μπορείτε να πιέσετε το κουμπί Εκκίνηση ξανά και επιπρόσθετα στη φάση εκκίνησης για να πετύχετε μια δεύτερη Εκκίνηση.

Μπορείτε να Αφαιρέσετε/Μειώσετε το επίπεδο αναρρόφησης στο μέγιστο επίπεδο που θα νιώθετε άνετα και στις δύο φάσεις Εκκίνησης (Διέγερσης) και Εκκίνησης πείζοντας το κουμπί + και -, όπως υποδηλώνεται στην Εικόνα 2.

Μονή Άντληση (Παρακαλείσθε όπως αναφέρεται στο παράρτημα D)

Αφαιρέστε μια σάλινα και κλείστε τον διαρροϊκό αλληλσύνδεση. Βεβαιωθείτε ότι το βόσμο είναι σωστά τοποθετημένο μέσα στην έξοδο του σάλινα και ότι έχει εισαχθεί σταθερά. Στη συνέχεια ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες από το βήμα 2.

Για Διπλή Άντληση

- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι σάλινες είναι προσαρμοσμένοι στον διαρροϊκό αλληλσύνδεση.
- Κρατήστε το Σετ Εκκίνησης Μητρικού Γάλακτος στα στήθος σας ώστε η θηλή να είναι υποκαταστήσει για να εκτείνεται προς τη θηλή για τη θηλή στο μαλακό στήθος. Βεβαιωθείτε ότι το στήθος γεμίζει πλήρως το μαλακό στήθος ώστε να σχηματιστεί κενό και να μη χρειαστεί καθόλου αέρα. Εάν διαπιστώσετε τριβή ή δυσφορία στις θηλές σας, μπορεί να χρειάζεστε μαλακό στήθος διαφορετικού μεγέθους. Το Σετ Εκκίνησης Μητρικού Γάλακτος και η θηλή για τη θηλή πρέπει να έχουν λείανση κρύου, το κάτω για να επιτρέψουν στο γάλα να είναι φυσικά προς το μαστήρα.
- Πιέστε και κρατήστε το Κουμπί On/Off για να ενεργοποιηθεί την αντλία. Το θηλαστόρ Άντληση θα ξεκινήσει στην Φάση Εκκίνησης (Διέγερσης). Μετά από δύο λεπτά, η Φάση Εκκίνησης (Διέγερσης) θα αλλάξει αυτόματα και θα σας βάλει στο Είδος Άντλησης 2 στη Φάση Εκκίνησης. Το ακουστικό εκκίνησης θα εξασφαλίσει από την οθόνη LCD και θα εμφανιστεί το ακουστικό ηχηθής.
- Όταν τελειώσει η αντλία άντλησης, απενεργοποιήστε την αντλία, η οθόνη θα παραμείνει ενεργοποιημένη για ένα λεπτό δεκάτο. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει αναρρόφηση στήθους (θηλή/εί) πριν αφαιρέσετε τα μαλακά στήθους από το στήθος. Εάν είναι απαραίτητο, διακόψτε την αναρρόφηση εστιάζοντας ένα δάχτυλό ανάμεσα στο μαλακό στήθος και το στήθος. Μόλις διακοπεί η αναρρόφηση, το μαλακό στήθος μπορεί να αφαιρεθεί με ασφάλεια. Παρακολουθήστε: Το οπίσθιο φως της οθόνης LCD θα σβήσει αυτόματα εάν δεν πιεσθούν κάποια πλήκτρα για 20 δευτερόλεπτα. Εάν αφαιρέτε τη μονάδα αντλίας, ανοικτή και χωρίς επιβλέψη για περισσότερα από 60 λεπτά, το σύστημα ελέγχου θα σβήσει το ρεύμα αυτόματως.

06. Τάση του μητρικού γάλακτος με την περιστακτική θηλή NaturalWave™

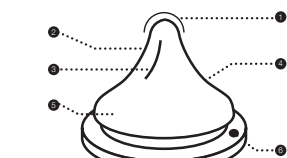
Η περιστακτική θηλή NaturalWave™ είναι ειδικά σχεδιασμένη για να:

- Βοηθά να διατηρούνται τα υπόγκνητα μεταξύ θηλάδας.
- Κάνει εύκολη την ενσύγχυση από το στήθος στο μπουκάλι και πάλι στο στήθος.
- Ενθαρρύνει την κυματοειδή κίνηση της γλώσσας του μωρού
- Προωθεί την ενστικτώδη ενεργειακή ρουφιμότητα για φυσική σταματική ανάπτυξη



- Σύνδεση**
Το χείλι ανοιχτό προς τα έξω και προσκολλάται στην κοιλότητα.
- Περιστακτική κίνηση της γλώσσας**
Η γλώσσα κάνει μια απαλή κυματοειδή κίνηση για να πιεί τη θηλή και να βγει το γάλα. Αυτό ενθαρρύνει τη φυσική ανάπτυξη του στόματος, του αγγείου και του προσώπου.
Επιστημονικά στοιχεία: Η γλώσσα ενός μωρού επαναλαμβάνει την περιστακτική κίνηση περίπου 800 με 1000 φορές σε μία μόνο διαδικασία θηλάσματος.
- Κατάποση**
Το πιάσι μέρος της γλώσσας του μωρού ανασκάνεται και οδηγεί το γάλα στον οισοφάγο

Η περιστακτική θηλή NaturalWave™ έχει σχεδιαστεί κατάλληλα και είναι κλινικά αποδεδειγμένο ότι ενθαρρύνει αυτό το φυσικό ριθμό σίτισης.



- Άκρη της θηλής
Το μωρό ελέγχει τη ροή του γάλακτος
- Μαλακή, από 100% ελαστική
Τεντώνεται και λυγίζει Stretches για βέλτιστη αωμείση
- Εσωτερικές καβέτες λυριζέ
Ενθαρρύνει τη δομή της θηλής, προστατεύοντας την από το σπασμό
- Μοναδικός ανατομικός βαθμωδισμός κλίσης
Διασκοπώνει την απαλή περιστακτική κίνηση της γλώσσας
- Ευρεία βάση θηλής για
εύκολη προσκόλληση και αποτελεσματική αναρρόφηση
- AVS™
Μειώνει την πρόκληση αέρα, ενός παράγοντα που μπορεί να προκαλέσει κολικούς

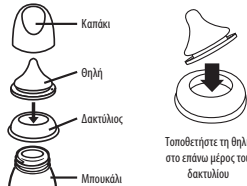
Η εύχρηστη θηλή ενιαίου σχεδιασμού διατίθεται σε μεγέθη αγριέ, μετρία και γρήγορη ροή

Συντάσσεται κατά τους πρώτους 6 μήνες της ζωής του, το μωρό να τρέφεται αποκλειστικά μέσω του θηλάσματος. Πρέπει να έχουν πει γερές βάσεις για τον θηλάσμο και την παραγωγή μητρικού γάλακτος, πριν δοθεί στο μωρό μπουκάλι και θηλή.

Οδηγίες χρήσης: Γεμίστε με την απαραίτητη ποσότητα υγρού και βυθίστε το καπάκι. Δεν συνιστάται το ζεσταμα στον φούρνο μικροκυμάτων. Αν επιβλέψετε να ζεσταθεί την τροφή στον φούρνο μικροκυμάτων, μη κλείνετε το μπουκάλι. Αν πρόκειται να μην σιτίζετε τον φούρνο μικροκυμάτων, αφαιρέστε τη θηλή, τον δακτύλιο και το καπάκι. Ανανέωση καλά πριν από τη χρήση και ελέγξτε τη θερμοκρασία, πριν το δοθεί στο μωρό. Η μη αμοιβαίωση κατανομής της θερμοκρασίας στην τροφή μπορεί να κάνει το στόμα του μωρού. Μη ζεσταίτε το μητρικό γάλα στον φούρνο μικροκυμάτων, καθώς τα μικροκύματα αλλάζουν τη σύσταση του γάλακτος. Καθαρίστε το προϊόν, πριν από την πρώτη χρήση, για να διασφαλίσετε την υγιεινή του προϊόντος, βάλτε τη θηλή και το μπουκάλι, μαζί με τα εξαρτήματα του, μέσα σε βραστό νερό για 5 λεπτά, πριν τα χρησιμοποιήσετε. Όταν κυμαλάνε ένα γεμάτο μπουκάλι, βεβαιωθείτε ότι είναι καλά κλεισμένο με το καπάκι στη θέση του, φροντίζοντας να έχετε τοποθετήσει τη θηλή στο κέντρο του καπακιού, ώστε να διασφαλίσετε ότι λειτουργεί σωστά η ασφαλεία κατά των διαρροών που προσφέρει το προϊόν.

Καθαρισμός: Πριν από την πρώτη χρήση, τοποθετήστε το προϊόν σε βραστό νερό επί 5 λεπτά, αφήστε το να κρυώσει και ξεπλύνετε καλά όλα τα εξαρτήματα του μπουκαλιού. Αυτό γίνεται για να διασφαλιστεί η υγιεινή. Στη συνέχεια, το μπουκάλι μπορεί να πλυθεί στο επάνω μέρος του πλυντηρίου πιάτων και μπορεί να αποστειρωθεί (ανοιχτό) τόσο σε φούρνο μικροκυμάτων όσο και σε ειδικό αποστειρωτή. Πλύνετε πάντοτε όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος, αμέσως μετά από κάθε χρήση. Πλύνετε σε ζεστό νερό με σαπουνάδα και ξεπλύνετε με αφρόνερό νερό. Καθαρίστε το πριν από κάθε χρήση.

Συμφορολόγηση: Αφού σιτηθείτε επιμελώς τη θηλή σίτισης, τοποθετήστε την στο επάνω μέρος του βωστού δακτυλίου. Στερεώστε καλά τον βωστό δακτύλιο στον λαγύ του μπουκαλιού.



Προφύλαξη: Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, φυλάξτε το σε στεγνό και καθαμένο χώρο. Η χρήση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται πάντοτε υπό την επίβλεψη ενήλικου. Μην το καθαρίζετε, φυλάσσετε ή αφήνετε να έρθει σε επαφή με διαλυτές ή ισχυρές χημικές ουσίες. Μπορεί να υποστεί βλάβη. Μην αφήνετε το προϊόν κάτω από τον ήλιο ή κοντά σε πηγές θερμότητας, και μην το αφήνετε μέσα σε απολυμαντικό (αποστειρωτικό διάλυμα) για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από το συνιστώμενο. Μη βερμαίνετε το γάλα τοποθετώντας το κύπελλο απευθείας επάνω σε εστία αερίου ή ηλεκτρικά μάτια κουζίνας, θερμικές πλάκες, ηλεκτρικούς φούρνους, κ.τ.λ.

Για την ασφαλεία και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η χρήση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται πάντοτε υπό την επίβλεψη ενήλικου. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη θηλή σίτισης σαν πιπίλα. Το αναρρόφηση και παρατεταμένη ρουφιμότητα γαλάκτος θα προκαλέσει σπασμούς του στήθους. Ελέγχετε πάντοτε τη θερμοκρασία της τροφής, πριν από το τσίγμα. Διατηρείτε όλα τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε το μωρό να πιει μόνο από τον εξοπλισμό, καθώς υπάρχει κίνδυνος πνιγμού, αναρροής του μωρού ή αποσυμφορώσεως του προϊόντος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: το σπάσιμο των δοντιών σε μικρά παιδιά μπορεί να προκύψει ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιούνται ζαχαρώδη υγρά. Μπορεί να προκύψει αν το μωρό χρησιμοποιεί το μπουκάλι/κύπελλο για μεγάλα χρονικά διαστήματα κατά τη διάρκεια της ημέρας, και ειδικά κατά τη διάρκεια της νύχτας, όταν μειώνεται η ροή των οδών ή όταν χρησιμοποιείται ως πιπίλα. Μην αφήνετε τη θηλή κάτω από τον ήλιο ή κοντά σε πηγές θερμότητας, και μην την αφήνετε μέσα σε απολυμαντικό (αποστειρωτικό διάλυμα) για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από το συνιστώμενο, καθώς μπορεί να αλλοιωθεί. Ελέγξτε την πριν από κάθε χρήση. Πετιέται την όταν εντοπιστεί το πρώτο σημάδι φθοράς ή αλλοίωσης. Αντικαταστήστε τη θηλή κάθε 7 εβδομάδες, για λόγους ασφαλείας και υγιεινής. Τραβήξτε τη θηλή σίτισης απ' όλες τις κατευθύνσεις, προκειμένου να την ελέγξετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ορισμένοι υγροί είναι στεγνοί και τα διαλύματα μπορεί να κάνουν τη σάλινη δυσχερή. Αυτό δεν αλλάζει κάποιο από τις ιδιότητες. Μη ζεσταίτε το μητρικό γάλα στον φούρνο μικροκυμάτων, καθώς τα μικροκύματα αλλάζουν τη σύσταση του γάλακτος. Το ζεσταμα στον φούρνο μικροκυμάτων μπορεί να προκαλέσει τοπικά υπερθερμικά σφάλματα της θερμοκρασίας. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά το ζεσταμα σε φούρνο μικροκυμάτων. Ανανεώστε πάντοτε το φρεσκό, ώστε να διασφαλίσετε την ίση κατανομή της θερμότητας, και ελέγχετε τη θερμοκρασία του φαγητού, πριν το σερβίρετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν αποτελούν μέρος του προϊόντος. Για την ασφαλεία του παιδιού σας, παρακαλείσθε να αφαιρέσετε και να απορρίψετε όλα τα υλικά συσκευασίας, πριν από τη χρήση, αλλά να διατηρείτε τη οδηγίες χρήση για να ανατρέξετε σε αυτές μελλοντικά. Αφήστε το ανοιχτό στον φούρνο μικροκυμάτων.

07. Εμπλεκόμενες

Ο χειρισμός της αντλίας μπορεί να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με συνθήκες από τους παρακάτω τρόπους τροφοδοσίας: ισχύος:

Μετασχηματιστής ενιαίου σχεδιασμού ρεύματος (AC)

(συμπεριλαμβανόμενο)

Συνδέστε τον μετασχηματιστή ενιαίου σχεδιασμού ρεύματος (AC) στην υποδοχή διαρροϊκού ισχύος που βρίσκεται στην δεξιά πλευρά της αντλίας. Τοποθετήστε την πρίζα του μετασχηματιστή ενιαίου σχεδιασμού ρεύματος (AC) σε διασύνδεση ηλεκτρική έξοδο.

6 AA Αλκαλικοί Μπαταρίες (δεν συμπεριλαμβάνονται)

Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν εισαχθεί σωστά σύμφωνα με την πολικότητα (+) και (-) όπως υποδηλώνεται. Κλείστε το τμήμα πείζοντας ελαφρά το κάλυμμα έως όσον κλειστεί με ασφάλεια.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν η αντλία δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αντικαταστήστε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα. Σημειώστε ότι η αντλία δεν είναι σχεδιασμένη για να χρησιμοποιείται με εναπομεινόμενες μπαταρίες.

Μην αναμειγνύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες. Μην αναμειγνύετε αλκαλικές και πρότυπες (βενζογρόνη- ανόργανο) μπαταρίες. Εάν οι μπαταρίες στην αντλία, ωστόσο ο μετασχηματιστής ενιαίου σχεδιασμού ρεύματος (AC) δεν χρησιμοποιείται, η αντλία θα χρησιμοποιήσει τον μετασχηματιστή για να καμφεί, όχι τις μπαταρίες. Για την περισσότερο οικονομική χρήση, συστήνουμε να χρησιμοποιείτε την αντλία σας με τον μετασχηματιστή ενιαίου σχεδιασμού ρεύματος (AC) που παρέχεται. Ο μετασχηματιστής ενιαίου σχεδιασμού ρεύματος (AC) είναι τύπος μετασχηματιστή ευρωπαϊκού βολταжом ενιαίου σχεδιασμού ρεύματος (AC) και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με συστήματα 100 V έως 220V με δίκτυο 45Hz και 65Hz.

Εγγύηση

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση προς τον αρχικό καταναλωτή αγοραστή (ο "αγοραστής") ότι δεν έχει ελαττώματα στο υλικό και την τεχνική αρτιότητα, που δεν είναι εμπορικά αποδεκτά για περίοδο ενός έτους από την ημερομηνία αγοράς στον μηχανισμό αντλίας και για περίοδο 90 ημερών για όλα τα άλλα εξαρτήματα προϊόντος. Η κάλυψη της εγγύησης τερματίζεται εάν πωληθεί ή άλλως μεταφερθεί από το προϊόν σε άλλο άτομο. Η παρούσα εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και ενδέχεται να έχετε επίσης και άλλα δικαιώματα, τα οποία ποικίλλουν, ανά τοποθεσία.

Lansinoh® 2in1 ELEKTROMOS MELLSZÍNŐ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Gratulálunk!

A Lansinoh® 2 in 1 mellszívő biztonságos, hatékony és hatásos megoldás az olyan szoptató anyáknak, akik még akkor is anyatejjel kívánják táplálni gyermeküket, ha éppen távol vannak tőle.

- A készülék alkalmas az anyatej egyetlen, vagy - időmegtakarítás céljából - mindkét mellből való egyidejű fejésére.
- Három különböző fejési ritmus (pumping style) közül választhat, melyek szivárogték külön beállítással a kényelmes és egyben hatékony fejes céljából.
- Szabadalmaztatott kialakítása révén az anyatej nem jut vissza a csőbe és magába a készülékbe. Könnyen gondozható és tisztítható.
- Hálózatról és elemről egyaránt működtethető, így a készüléket akkor is tudja használni amikor távol van az otthonától (elemeket a termékhez nem mellékelünk).
- Kis méretű, könnyű súlyú és más mellszívókhoz képest csendes működésű.

Tartalom

- Fontos biztonsági előírások
- A mellszívő szerkezeti képe
- Az Lansinoh® 2 in 1 mellszívő alkatrészei
- Útmutató a készülék tisztításához
- A szivófej szét szereléséhez
- Anyatej eltétele NaturalWave™ természetes hullámvonalú etetőcumival
- Áramellátás

01. Fontos biztonsági előírások

A Lansinoh® 2 in 1 elektromos mellszívő személyes használatra szülő termék. Ennél fogva, higiénia okokból, kérjük, ne használja senkivel közösen, illetve a készüléket ne értékesítse tovább! A jótállás közös használat, illetve így értékesítés esetén érvényességét veszti.

Amennyiben Ön Hepatitis vagy HIV vírussal fertőzött, a anyatej lefejeése nem szünteti meg a csecsemő anyatejének keresztvíz vírusfertőzésének kockázatát!

Használat előtt kérjük, olvassa el az egész útmutatót! Figyelem: veszély forrás!

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében kövesse az alábbiakat!

- Használat után azonnal húzza ki a hálózati csatlakozást a konnektorból.
- Fürdés közben soha ne használja.
- Soha ne tárolja vagy tartsa a készüléket olyan helyen, ahonnan kádba vagy mosdókagylóba eshet.
- Soha ne tegye vagy ejtse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne próbálja meg a vízbe esett elektromos készüléket

kivenni a vízből! Ehelyett a készülék vezetékét azonnal húzza ki a konnektorból.

Figyelmeztetés

Az égsi sérülések, áramütés, tűz vagy egyéb személyi sérülés megelőzése érdekében kövesse az alábbiakat.

- A készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül, ha az be van dugva a konnektorból.
- A készülékre gondosan felügyeletet igényel, amennyiben gyermekek vagy értelmi fogyatékosok közelében használják.
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen megfelelően használja, a jelen útmutatóban leírtak szerint! A készülékhez a gyártó által nem javasolt kiegészítőket ne használjon.
- Soha ne használja a készüléket, amennyiben a vezetéke vagy csatlakozója sérült, ha a készülék nem működik megfelelően, ha lejegették, ha károsodott illetve ha vízbe ejtették.
- Ne használja a készüléket, ha a csőben folyadék vagy páralecsapódás látható! Ilyen esetben használat előtt alaposan szárítsa ki a készüléket.
- A készülék vezetékét tartsa távol minden fűtőt, forró felülettől!
- Alvás közben vagy álmos állapotban soha ne használja a készüléket.
- Soha ne ejtsen vagy tegyen semmilyen tárgyat a készülék egyik nyílásába vagy csővébe sem.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy bármely része hiányzik.
- Soha ne engedje meg, hogy kisgyermek vagy házi állatok játsszanak a készülékkel, az adapterrel, stb.
- Ne használja a készüléket szabad levegőn az adapterrel és soha ne működtesse a készüléket olyan helyen, ahol aeroszol termékekkel használnak vagy ahol oxigént adagolnak valakinek.

Kérjük, őrizze meg a jelen útmutatót és a készülék vásárlási blokkját jövőbeni felhasználás céljából.

FONTOSS TUDNIVALÓK A LANSINOH® 2 in 1 ELEKTROMOS MELLISZÍVÓ HASZNÁLATÁHOZ

A csövetek vagy a csőcsatlakozót ne mossa vagy sterilizálja.

Az anyatejt termelés maximalizálása érdekében kérjük, tartsa be a következő előírásokat:

1. ábra
Fejési ritmus (pumping style)

2. ábra
Szívőerő szintek



02. A mellszívó szerkezeté képe (Appendix A – „A” Melléklet) Alap komponens, kijelző és funkciók

- Be- és kikapcsoló gomb
- Szívóerő növelő gomb
- Fejési ritmus (pumping style) kiválasztó gomb
- LCD kijelző
- Stimuláció / Fejési fázis váltó gomb a teljesítmény stimulációs fázis és a fejési fázis között történő oda-vissza váltásra
- Szívóerő csökkentő gomb
- Stimuláció / Fejési fázis jelző (amennyiben ez jelenik meg a kijelzőn, úgy a készülék a stimulációs fázisban van)
- Idő kijelző
- Fejési ritmus jelző (amennyiben ez jelenik meg a kijelzőn, úgy a készülék a fejési fázisban van)
- Hálózati üzemi jelző
- Elemes üzemi jelző
- Szívóerő jelző

A mellszívó készülék szerkezeti képe (Appendix A – „A” Melléklet)

- Csővezeték bemenet
- Elemartó rekesz 6 db AA méretű elem számára (melyek nincsenek mellékelve)

MEGJEGYZÉS: Újratölthető elemek használata nem javasolt.

- Hálózati adapter csatlakozó aljzat
- Hálózati adapter

03. Az Lansinoh® 2 in 1 mellszívó készülék tartozékai (Appendix B – „B” Melléklet)

- V-Lansinoh® 2 in 1 készülék csővezetéke:
- Szilikoncső 300 mm (2)
- Szilikoncső 600 mm
- Csővezeték Y-csatlakozó
- Csővezetékirtó heveder
- Szívófej-csatlakozó
- Szívófej szet tartalma:
- ComfortFit™ szívófej (2)
- Szívófej könnyűcsatlakozó (2)
- Membrán (2)
- Membrán-teszt (2)
- Fehér szelep (2 db + 2 plusz db)
- 160 ml-es palack (2)
- Palack gyűrű (2) és korong (2)
- Hálózati adapter, vezeték
- Palack tartó (2)

04. Útmutató a készülék tisztításához

Használat előtt kérjük, mosson kezét!

Sterilizálás

- A készülék első használatát előtt, kérjük, szedje szét azt, és tegye az anyatejjel érintkezni minden alkatrészt forrásban lévő vízbe 10 percere. Ez alól kivételt képez maga a mellszívó készülék, a csatlakozó, a csővezeték és a csőcsatlakozó.
- Megjegyzés: Gondoskodjon arról, hogy a forralásban lévő víz minden alkatrészt ellepje.
- Megjegyzés: A csövetek vagy a csőcsatlakozókat ne mossa és ne sterilizálja.
- Vegyen ki minden alkatrészt a vízből és szárítsa meg azokat, mielőtt a készüléket összeszerelné.
- Megjegyzés: A csak részben megszáradt részeket negatívan befolyásolhatják a mellszívó működését, így kérjük, minden alkatrészt teljesen szárítson meg.

Tisztítás

- Vállassza szét a csővezetékét és a csőcsatlakozót.
- A szívófej és a palackok mosogatógépvel, vagy kézzel is tisztíthatók meleg szappanos vízzel. Javasoljuk, hogy a palackot cumisüveg-kefével, a szívófej belső felét pedig üvegmosó-kefével tisztítsa! NE használjon oldószereket vagy súrolószereket! Végül tiszta, meleg vízzel öblítse le.
- A mellszívó minden egyéb alkatrésze kézzel mosandó.
- Megjegyzés: a mellszívó használatát megelőzően vizsgálja meg az alkatrészeket, hogy azok nem sérültek-e, mivel sérülés esetén előfordulhat, hogy a készülék nem megfelelően működik.

05. A szívófej szet összeszerelése (Appendix C – „C” Melléklet)

A szívófej szet Lansinoh® termécsomagolásban, részlegesen összeszerelve kerül forgalmazásra. Tisztítsa meg a szívófej szet részeit (kivéve a csővezetékét és a csőcsatlakozót) a „Tisztítási előírásokban” foglaltak szerint. Miután minden alkatrészt megtisztított és teljesen megszáradt, a szívófej szetet a következő módon állítsa össze:

- Membrán teszt
- Membrán
- ComfortFit™ szívófej
- Szívófej könnyűcsatlakozó
- Fehér szelep
- 160 ml-es anyatej-gyűjtő palack

A csecsemők a szoptatás során rövid szívási ritmussal váltják a teljesítmény reflexét és váltják ki az anyatej áramlását. Amint megkezdődik a teljesítmény, a csecsemő lassabban ritmussal, mélyebben szopja az anyatejet. Ugyan semmi nem tudja egészen pontosan utóznai a csecsemő szopási ritmusát, de a Lansinoh® 2 in 1 a természetes ritmus minél előbbi utánpótlása céljából két szívási fázist nyújt Önnek: a stimulációs teljesítmény fázist és a fejési fázist.

A stimulációs (teljesítmény) fázis gyors szívási ritmussal váltja ki a teljesítmény reflexét és indítja meg az anyatej áramlását. Egyes anyák a fejési folyamán többször visszatérnek a teljesítmény fázisba a stimuláció megismétlésével (stimulációs teljesítmény fázis)

A melletk meleg borogatásával, valamint a melletk fejés előtti és közbeni gyengéd, körkörös masszázssal ez a természetes teljesítmény reflex elősegíthető és erősíthető.

A fejési fázisban (2. fázis) - a versenytársakhoz képest egyedülállóan - három beállított fejési ritmus közül választhat. A szívóerő az Ön preferenciája szerint változtatható mindegyikben. A fejési ritmusok a fejési ritmus választó gombbal választhatók, amíg az Ön számára legalkalmasabb fejési ritmust meg nem találja. A gomb megnyomásával a 1-es, 2-es és 3-as ritmus között tud választani.

A mellszívó automatikusan a stimulációs teljesítmény fázisban indul el, majd két perc elteltével automatikusan átvált a fejési fázisra a 2-es fejési ritmusban.

Amennyiben Ön ki szeretné hagyni az előre beállított két perces stimulációs teljesítmény fázist, vagy ha az anyatej kiválasztás már a két perc letelte előtt megindul, akkor nyomja meg a stimuláció/fejési fázis gombot a fejési fázis megindítására. Amennyiben a fejés során az anyatej áramlása lecsökken vagy leáll, Ön ismét megnyomhatja a stimulációs/fejési fázis gombot, és visszatérhet a stimulációs teljesítmény fázisba, hogy egy második teljesítmény megkezdődjék.

A + vagy a - gomb megnyomásával Önnek mind a stimulációs teljesítmény fázisban, mind a fejési fázisban lehetősége van a szívóerő addig a szintig növelni vagy csökkenteni, amit kényelmesnek talál.

Egy mellről történő fejés (Appendix D – „D” Melléklet)

Húzza ki az egyik csövet az Y elágazásnál és a dugaszolja be a Y alatti csőcsatlakozót a dugó csőcsatlakozó nyitott végébe történő benyomással. Ezt követően kövesse az alábbi utasításokat a 2. lépéssel kezdődően.

Minidönt mellről történő fejés

- Ellenőrizze, hogy minidönt cső megfelelően be legyen dugva a Y alakú csőcsatlakozóba.

- Tartsa a szívófejet a mell(k)ekhez úgy, hogy a mellobbimbó egyenalaiban legyen a szívófej középen található mélyedés középpel. A melletk teljesen töltse be a szívófejet oly módon, hogy abban vákuum keletkezzen és a levegő ne szökhesse ki, míg a mellobbimbó dörögöl vagy kényelmetlen érzése van, előfordulhat, hogy Önnek más szívófej mérete van szükséges. A szívófejek és annak középen található mélyedésnek kicsit lefelé kell lennie azért, hogy a tej magától belefolyhasson a palackba.
- Nyomja meg és tartsa nyomva a bekapcsolás, kikapcsolás gombot a mellszívó bekapcsolásához. A mellszívó a stimulációs (teljesítmény) fázisban indul el. Két perc elteltével, a stimulációs (teljesítmény) fázis automatikusan átvált a fejési fázis 2-es ritmusába. Az LCD kijelzőről a stimulációs fázis ikon eltűnik és helyette a fejési fázis ikon jelenik meg.
- A fejési befolyásokor kapcsolja ki a készüléket. A kijelző csak pár másodperc után fog kialudni. A szívófejeket csak akkor vegye le a mell(k)ről, amikor már nem érez szivóerőt a mellobbimbó! Amennyiben szükséges, tegye az újat a szívófej belső oldalra és a melletk közé és így a szivóerőt meg tudja szüntetni! Amikor a szivóerő megszűnik, a szívófej biztonságosan levehető.
- Megjegyzés: Az LCD kijelző háttérvilágítása automatikusan kikapcsol, ha 20 másodpercen keresztül nem nyúl egyik nyomógombhoz sem. Amennyiben a készülék bekapcsolva marad és 60 percen át nem használja azt, úgy az automatikusan kikapcsol.

06. Anyatej etetése NaturalWave™ természetes hullámhullamú etetőcumival

A NaturalWave™ természetes hullámhullamú etetőcumit úgy terveztek, hogy:

- Segít fenntartani a bevált szoptatási módot.
- Könnyedén válthat cumisüvegről szoptatásra és vissza.
- A baba nyelvet hullámhullamú mozgásra ösztönzi.
- A magától a legtermészetesebbet a szoptást, a száj és az állkapocs természetes tevékenységét.

1. Ráharapás

Alkaját kifelé fordítva rátapad a bimbóudvarra.

2. Perisztaltikus nyelvmozgás

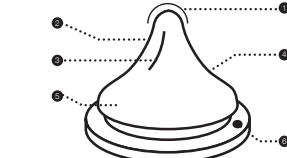
A baba nyelve „hullámszerű” mozgással és a kialakuló vákuummal üríti ki a tejet a mellobból. Ez a folyamat támogatja a száj és az állkapocs fejlődését.

Tény: a baba nyelve a hullámszerű mozgást 800-1000 alkalommal ismétli meg egy szoptatás alatt.

3. Nyelés

A baba nyelvének hátsó része megemelkedik és a tejet a nyelésőbe vezeti.

A NaturalWave™ természetes etetőcumival hullámhullamú kialakítás miatt, kiállókaig bizonyítottan támogatja a természetes táplálást.



- Etetőcumis csics
- A baba szabályozza a tejáramlást.
- Puha 100% szilikon
- Újratölthető és rugalmas, optimálisan összenyomható.
- A belső, függleges, kiemelkedő csikok megerősítik a cumi anyagát, behorpadás mentesség teszik.
- Egyedülálló, fokozatosan döntött kialakítása lehetővé teszi a hullámszerű nyelvmozgást.
- Száles alapú, texturált etetőcumit Könnyű ráharapáshoz és a hatékony tápláláshoz.
- AVS™ Csökkent a lenyelt levegőt, ami hasfájást okoz.

Egy darabóli készített, egyszerűen használható etetőcumival, lassú, közepes és gyors folyóirányosság.

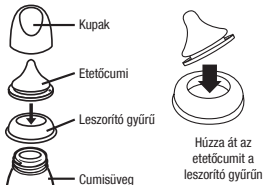
A kizárólagos anyatejes táplálás a baba 6 hónapos koráig javasolt. A szoptatásnak és a fejésnek kell megalapoznia a gyermek etetését, mielőtt a cumisüveg és az etetőcumit bevezetése kerül.

Használati útmutató: töltse meg a szükséges mennyiségű folyadékkal az üveget, majd csavarja rá a leszorító gyűrűt. Mikrohullámú készülék használatát nem ajánlott. Amennyiben a mikrohullámú készülék használatát történő melegítést választja, ne zárja le az üveget. Vegye le az etetőcumit, a leszorító gyűrűt és a tetőt is a mikrohullámú készülék használatáról. Jól rázza

össe etetés előtt, és mindig ellenőrizze a hőmérsékletét, mielőtt gyermekének adná! Az egyenletlenül meleg étel megégetheti a baba száját. Anyatejet ne melegítsen mikrohullámú készülékben, mert az megváltoztatja a tej összetételét. Használat előtt tisztítsa meg a terméket. A higiénia érdekében használat előtt tegye az etetőcumit, az üveget és minden alkatrészt 5 percet forrásban lévő vízbe. Megtöltött cumisüveg esetében győződjön meg arról, hogy a leszorító gyűrű a helyén van, ellenőrizze, hogy az etetőcumit teteje a közepével egyvonalba legyen, mert így biztosított a "csöpögésmenőség".

Tisztítás: Az első használat előtt öblítsen le minden alkatrészt, majd tegye olyan mennyiségű vízbe, hogy az bőven ellepje, fedje le az edényt, és forrástól számított 5 percig forralja, majd hagyja kihűlni. Ezzel biztosítja a higiénit. Használat után az üveget a mosógatógépfel polcra is elmosogathatja, sterilizálhatja szétszedve mikrohullámú vagy speciális sterilizátor készülékben. Minden használat után mielőbb mosogassa el az összes alkatrészt meleg mosogatószeres vízzel és öblítse el alaposan.

Összeállítás: miután alaposan megszároltatta, húzza át az etetőcumit a leszorító gyűrűn. Csavarja a leszorító gyűrűt szorosan a cumisüveg nyakára.



Vigyázat: Amikor nem használja, tárolja száraz, biztonságos helyen. A terméket mindig felül felülegyele mellett használja. Ne tisztítsa, tárolja vagy engedje, hogy érintkezzen oldószerrel vagy erős vegyszerekkel, mert az sérülést okozhat. Ne hagyja a terméket közvetlen hőnek vagy napfélnak kitéve, vagy fertőtlenítő szerekben ("sterilizáló megoldások") hosszabb ideig, mint az javasolt. Ne tegye a folyadékkal megtöltött üveget közvetlenül gáz vagy elektromos készülékre, se sültbe stb.

Gyermekek biztonsága és egészsége érdekében FIGYELMEZTETÉSI A terméket mindig szülő felügyelete mellett használja. Soha ne használja az etetőcumit játszócuminak. A folyadék folyamatos és hosszú idejű szopogatása fogszovadást okoz. Mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét etetés előtt. A használaton kívüli alkatrészeket tartsa távol gyermekétől. Ne hagyja gyermekeket egyedül ivás közben, mert a gyerek eleshet, vagy a termék megsérülhet és fennáll a fulladás veszélye.

FIGYELMEZTETÉS: Fogszovadás akkor is lehet, amikor gyermeke édesítés nélkül folyadékot iszik. Ez a helyzeteség, ha megengedi, hogy gyermeke a cumisüveget/ítatót hosszú ideig nappal és részben éjszaka, amikor kevesebb a nyáltermelés, játszócuminak használja. Ne hagyja a terméket közvetlen hőnek vagy napfélnak kitéve, vagy fertőtlenítő szerekben ("sterilizáló megoldások") hosszabb ideig, mint az javasolt. Dobja el a sérülés vagy gyengülés első jeleit. Cserélje ki az etetőcumit 7 hetenként, biztonsági és higiéniai okok miatt. Húgossága meg az etetőcumit minden irányba, hogy ellenőrizze épségét.

FIGYELEM: Néhány gyümölcsle, a sterilizálási megoldás a szilikont opálössze teszi. Ez nem változtatja meg az anyag tulajdonságát. Ne melegítse az anyatejet mikrohullámú készülékben, mert a helyenként magas hőmérséklet megváltoztatja a tej összetételét. Etetés során extra gondossággal járjon el, ha mikrohullámú készülékben melegített. Mindig zárja össze a megmelegített ételt, hogy az egyenletesen meleg legyen és ellenőrizze a hőmérsékletét etetés előtt.

FIGYELMEZTETÉS: A csomagolás nem a termék része. Gyermekek biztonsága érdekében távolítsa el a csomagolást és dobja el használat előtt, de olvassa el és tartsa meg a használati útmutatót, hogy később is tájékozódni tudjon. Mikrohullámú készülékben hagyja nyitva.

07. Áramellátás

A készülék áramellátását a következő módokon lehet biztosítani:

Hálózati adapter (mely a készülék részét képezi)

Csatlakoztassa a hálózati adapter megfelelő végét a készülék jobb oldalán lévő aljzatba! Majd dugja be a hálózati csatlakozót egy hálózati konnektor-aljzatba!

Az érintésvédelem csak akkor biztosítható, ha a mellészivót a készülékhez biztosított hálózati adapterrel használja!

6 db AA alkáli elem (melyek nincsenek melléelve)

Az elemeket a jelzés szerint, a megfelelő polaritással (+) és (-) helyezze be. Az elemtartó rekeszt a burkolat enyhén megnyomásával zárja le mindaddig, amíg az a helyére nem pattan!

Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vegye ki belőle az elemeket! Az elemeket a környezetvédelmi és

újrahaznosítási előírásoknak megfelelően kell kidobni! Az összes elemet egyszerre cserélje! Fontos figyelmeztetés: a készülék nem alkalmas újratölthető elemekkel történő üzemeltetésre!

Régi és új elemeket ne használjon egyszerre! Alkálai és hagyományos (szén-zink) elemeket szintén ne használjon egyaránt! Amennyiben a készülékben elemek találhatók, de ezzel egyidőben a hálózati adapter is csatlakoztatva van, a készülék a hálózatról (nem az elemekről) fog üzemelni. A leszívó leggyasabbasabban a mellékelt hálózati adapterrel működik. A hálózati adapter az EU szabványának megfelelő típus, mely 100-220 voltos, 45 és 65 Hz-es hálózathoz használható.

Jótállás

A termék jótállása az eredeti fogyasztó (vásárló) javára szavatolja, hogy a készülék szívó mechanizmusa mentes minden kereskedelembe nem elfogadható anyag- és gyártási hibától a vásárlástól számított 1 éven belül, valamint a termék összes egyéb alkatrész mentes az ilyen hibáktól a vásárlástól számított 90 napon belül. Amennyiben Ön a készüléket továbbértékelt, vagy más számára egyéb módon átadja, úgy a jótállás automatikusan érvénytelenül válik. Jelen jótállás kifejezett jogokat biztosít Önnek, de ezen felül Ön egyéb, országok szerint változó, jogokkal is rendelkezhet.

FIN Sähköinen Lansinoh® 2in1 -RINTAPUMPPU

KÄYTTÖOHJEET

Onniteltu!

Sähköinen Lansinoh® 2 in 1 -rintapumppu on suunniteltu imettävälle äidelle, jotka haluavat tarjota lapsilleen rintamaitoa, vaikka he olisivat erossa lapsesta. Rintapumppu on turvallinen ja tehokas.

- Mahdollistaa yhden tai molempien rintojen pumppauksen ajan säästämiseksi.
- Valitse kolmesta pumppaustavasta, jotka voit räätälöidä itsellesi mukavaksi ja maidon lypsämiseksi tehokkaasti.
- Patentoitu rakenne estää maidon virtaamisen takaisin letkustossa ja pumppussa. Helppo hoitaa ja puhdistaa.
- Verkkovirta- tai paristokäyttöinen - näin voit käyttää sitä myös tien päällä (paristot ei mukana).
- Pieni, kevyt ja suhteellisen äänetön verrattuna muihin rintapumppuihin.

Sisältö

1. Tärkeät turvallisuustekijät
2. Pumpun kaavio
3. Lansinoh® 2 in 1 -rintapumpun osat
4. Puhdistusohjeet
5. Rintamaidon lypsypakkauksen kokoontaminen
6. Rintamaidon syöttäminen NaturalWave Peristaltisella pulloilla
7. Sähkölähdetavaihtoehdot

01. Tärkeät turvallisuustekijät

Sähköinen Lansinoh® 2 in 1 -rintapumppu on henkilökohtainen tavara ja hygieniasyistä sitä ei saa koskaan jakaa usean äidin kesken tai myydä uudestaan. Kumpikin yllä olevista toimenpiteistä poistaa takuun voimaasoalon.

Jos sinulla on hepatiitti tai HIV, rintamaidon pumppaus ei vähennä viruksen siirtymisriskiä lapseksi rintamaitoa kautta.

Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä.

Vaara:

Sähköiskuvaaran vähentämiseksi:

- Irrota tämä tuote aina pistorasiasta välittömästi käytön jälkeen.
- Älä käytä kylvyn aikana.
- Älä aseta tai varastoita tätä tuotetta paikkaan, jossa se voi pudota tai tulla vedetyksi ammeeseen tai altaaseen.
- Älä laita tai pudota pumppua veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä tartu veteen pumppuunessan sähköiseen tuoteseen. Irrota virtajohdo välittömästi pistorasiasta.

Varoitukset

Polvammonojen, sähköiskun, tulipalon tai henkilöloukkautumisen välttämiseksi:

- Tätä tuotetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa sen virtajohdon ollessa liitettyinä pistorasiin.
- Tarkka valvonta on tarpeen käytettäessä tätä tuotetta lähellä lapsia tai invalidia.
- Käytä tätä tuotetta vain sen tässä käyttöoppaassa kuvattuun alkuperäiseen tarkoitukseen. Älä käytä lisätarvikkeita, joita valmistaja ei ole suositellut.
- Älä koskaan käytä tätä tuotetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, jos se ei toimi oikein, jos se on pudonnut tai vaurioitunut se on se pudonnut veteen.
- Älä käytä pumppua, jos nestettä tai kosteutta näkyy letkustossa. Kuvaa pumppu ensin lämpötilan ennen käyttöä, jos kosteuden merkkejä on havaittavissa.
- Pidä virtajohto pois kuumista pinnoista.
- Älä koskaan käytä nukkuessasi tai ollessasi uninen.
- Älä koskaan pudota tai työnnä mitään mihinkään aukkoon tai letkustoon.

- Älä käytä tätä tuotetta, jos se on rikki tai siitä puuttuu jokin osa.
- Älä anna pienten lasten tai lemmikkieläinten leikkiä pumppuyksiköllä, verkkovirtasovittimella jne.
- Älä käytä ulkoilissa verkkovirtasovittimella tai paikoissa, joissa käytetään aerosolituotteita tai joissa annetaan hapetta.

Säätiä nämä ohjeet yhdessä ostokuititti kanssa myöhempiä tervettä varten.

TÄRKEITÄ ASIOITA KOSKIEV SÄHKÖISEN LANSINOH® 2 in 1 -RINTAPUMPPUSY KÄYTTÖÄ
Älä pese tai steriloitu tuotetta tai letkuliittainta.



1. Virta päältä-/pois -painike
2. Imutason lisäyksen ohjaispainike
3. Pumppaustavan valintapainike
4. LCD-näyttö
5. Hellitä (stimulaatio) -painike, jolla vaihdetaan löysämis- ja lypsämisvaiheen välillä
6. Imutason vähentämisen ohjaispainike
7. timulaatio-/lypsämisvaiheen merkivalo (jos tämä palaa, se tarkoittaa, että olet hellitä-vaiheessa)
8. Aikanäyttö
9. Pumppaustavan merkivalo. Jos tämä palaa, olet lypsämisvaiheessa
10. Verkkovirran merkivalo
11. Paristovoiman merkivalo
12. Imutason merkivalo

Pumpun kaavio (Katso liitettä A)

1. Letkuston tulo
2. AA-paristokotelo (pumppu alla)
3. ILMOTUS: ladattava paristoja ei suositella.
4. Verkkovirtasovittimen pistorasia
5. Verkkovirtasovitin

03. Lansinoh® 2 in 1 -rintapumpun osat (Katso liitettä B)

1. Lansinoh® 2 in 1 -letkusto:
2. Silikoniletku 300 mm (2)
3. Silikoniletku 600 mm
4. Letkuston Y-liitin
5. Letkustohihna
6. Pumpun liitin
7. Rintamaidon lypsäyksikö sisältä seuraavat osat:
8. ComfortFit™-rintapehmuste (2)
9. Rintapehmusten runko (2)
10. Kalvo (2)
11. Kalvon kansi (2)
12. Valkoinen venttiili (2 + 2 ylim.)
13. 160 ml:n säiliö (2)
14. Säiliön rengas (2) ja levy (2)
15. Verkkovirtasovitin/virtajohto
16. Pullonpidin (2)

04. Puhdistusohjeet

Pese kätesi ennen käyttöä.

Sterilointi

1. Pura ja kiehauta 10 minuuttia ennen pakkauksen käyttöä ensimmäisen kerran kaikkia rintamaidon kanssa kosketukseen olevia rintamaidon lypsypakkauksen osia. Pakkaus sisältää kaikki osat paitsi pumpun jalustan, tulpan, letkuston ja letkuliittimen.
2. Ilmoitus: Varmista, että vettä on riittävästi, jotta osat kuluu kiehuttamisen aikana.
3. Ilmoitus: Älä pese, steriloitu tai keitä letkustoa ja letkuliittainta.
4. Poista kaikki osat vedestä ja anna niiden ilmaikuivua täysin ennen kokoontamista.
5. Ilmoitus: Vain osittain kuivat osat voivat vaikuttaa pumpun toimintaan. Tämän vuoksi kuivaa osat läpikotaisin ennen käyttöä.

Puhdistus

- Laita letkusto ja letkustoliitin siivuun.
- Rintapehmuste ja astiat voidaan pestä astianpesukoneessa tai käsisäpeltä saippualla kuumassa vedessä. Suosittelemme lapsen pullojaan käyttäen astian puhdistukseen ja tutharjaa rintapehmusten saippuolien puhdistukseen. Älä käytä liuotinta tai hankaavia aineita. Huuhtelee kuumaalla puhtaalla vedellä.
- Kaikki muut rintamaidon lypsypakkauksen osat on käsisäpeltä.
- Ilmoitus: Tarkasta rintamaidon lypsypakkauksen ennen käyttöä,